



Mission Cabane

Was wächst rund um die Hütte?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

Capanna Leit

Species	Deutsch	Francais	Italiano
<i>Achillea millefolium</i>	Wiesen-Schafgarbe	Achillée millefeuille	Millefoglio montano
<i>Agrostis alpina</i>	Alpen-Straussgras	Agrostide des Alpes	Cappellini delle Alpi
<i>Agrostis capillaris</i>	Haar-Straussgras	Agrostide capillaire	Cappellini delle praterie
<i>Ajuga pyramidalis</i>	Pyramiden-Günsel	Bugle pyramidale	Iva piramidale
<i>Alchemilla fissa</i>	Geschlitzter Frauenmantel	Alchémille fendue	Ventagliina fessa
<i>Alchemilla grossidens</i>	Grobzahniger Frauenmantel	Alchémille à grosses dents	Ventagliina a grossi denti
<i>Alchemilla pentaphyllea</i>	Schneetälchen-Frauenmantel	Alchémille à cinq folioles	Ventagliina a cinque foglie
<i>Antennaria carpatica</i>	Karpaten-Katzenpfötchen	Pied de chat des Carpates	Sempiterni del calcare
<i>Anthoxanthum alpinum</i>	Alpen-Ruchgras	Flouve des Alpes	Paleo delle Alpi
<i>Arenaria ciliata subsp. ciliata</i>	Gewöhnliches Wimper-Sandkraut	Sabline ciliée	-
<i>Arnica montana</i>	Arnika	Arnica	Arnica
<i>Artemisia umbelliformis</i>	Echte Edelraute	Genépi blanc	Assenzio genepi bianco
<i>Astrantia minor</i>	Kleine Sterndolde	Petite astrance	Astranzia minore
<i>Athyrium distentifolium</i>	Gebirgs-Frauenfarn	Fougère alpestre	Felce alpestre
<i>Avenella flexuosa</i>	Draht-Schmiele	Canche flexueuse	Avenella flessuosa
<i>Bartsia alpina</i>	Alpenhelm	Bartsie des Alpes	Bartsia
<i>Bellis perennis</i>	Gänseblümchen	Pâquerette vivace	Pratolina comune

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Botrychium lunaria</i>	Echte Mondraute	Botryche lunaire	Botrichio lunaria
<i>Campanula barbata</i>	Bärtige Glockenblume	Campanule barbue	Campanula barbata
<i>Campanula scheuchzeri</i>	Scheuchzers Glockenblume	Campanule pauciflore	Campanula di Scheuchzer
<i>Cardamine resedifolia</i>	Resedablättriges Schaumkraut	Cardamine à feuilles de réséda	Billeri pennato
<i>Carex bicolor</i>	Zweifarbige Segge	Laïche à deux couleurs	Carice bicolore
<i>Carex capillaris</i>	Haarstielige Segge	Laïche capillaire	Carice capillare
<i>Carex davalliana</i>	Davalls Segge	Laïche de Davall	Carice di Davall
<i>Carex ferruginea</i>	Rost-Segge	Laïche ferrugineuse	Carice ferruginea
<i>Carex flava</i>	Gewöhnliche Gelbe Segge	Laïche jaune	-
<i>Carex foetida</i>	Schneetälchen-Segge	Laïche fétide	Carice puzzolente
<i>Carex lachenalii</i>	Schneehuhn-Segge	Laïche de Lachenal	Carice di Lachenal
<i>Carex microglochin</i>	Spitzen-Segge	Laïche à petite arête	Carice appuntita
<i>Carex nigra</i>	Braune Segge	Laïche brune	Carice fosca
<i>Carex parviflora</i>	Kleine Trauer-Segge	Laïche à petites fleurs	Carice nera
<i>Cirsium spinosissimum</i>	Alpen-Kratzdistel	Cirse épineux	Cardo spinosissimo
<i>Coeloglossum viride</i>	Grüne Hohlzunge	Orchis grenouille	Celoglosso
<i>Crepis aurea</i>	Gold-Pippau	Crépide orangée	Radicchiella aranciata
<i>Cryptogramma crispa</i>	Krauser Rollfarn	Cryptogramme crépu	Felcetta crispa
<i>Cystopteris alpina</i>	Alpen-Blasenfarn	Cystoptère des Alpes	Felcetta reale
<i>Dactylis glomerata</i>	Wiesen-Knäuelgras	Dactyle aggloméré	Erba mazzolina comune
<i>Dactylorhiza maculata</i> <i>subsp. fuchsii</i>	Fuchs' Gefleckte Fingerwurz	Orchis de Fuchs	-
<i>Deschampsia cespitosa</i>	Rasen-Schmiele	Canche cespitose	Migliarino maggiore
<i>Diphasiastrum alpinum</i>	Alpen-Flachbärlapp	Lycopode des Alpes	Licopodio alpino
<i>Doronicum clusii</i>	Clusius' Gämswurz	Doronic calcifuge	Doronic del granito
<i>Draba aizoides</i>	Immergrünes Felsenblümchen	Drave aizoon	Draba aizoiide
<i>Dryas octopetala</i>	Silberwurz	Dryade à huit pétales	Camedrio alpino
<i>Empetrum nigrum subsp.</i> <i>hermaphroditum</i>	Zwittrige Krähenbeere	Camarine hermaphrodite	-
<i>Epilobium anagallidifolium</i>	Alpen-Weidenröschen	Epilobe des Alpes	Garofanino alpino
<i>Epilobium angustifolium</i>	Wald-Weidenröschen	Epilobe à feuilles étroites	Garofanino maggiore
<i>Erigeron alpinus</i>	Alpen-Berufkraut	Vergerette des Alpes	Cespica alpina
<i>Eriophorum scheuchzeri</i>	Scheuchzers Wollgras	Linaigrette de Scheuchzer	Pennacchi di Scheuchzer
<i>Euphrasia minima</i>	Zwerg-Augentrost	Euphrase naine	Eufrasia minima
<i>Festuca quadriflora</i>	Niedriger Schwingel	Fétuque naine	Festuca dei seslerieti
<i>Galium anisophyllum</i>	Alpen-Labkraut	Gaillet à feuilles inégaies	Caglio alpino
<i>Gentiana acaulis</i>	Silikat-Glocken-Enzian	Grande gentiane calcifuge	Genziana di Koch
<i>Gentiana campestris subsp.</i> <i>campestris</i>	Feld-Enzian	Gentiane champêtre	Genziana campestre
<i>Gentiana nivalis</i>	Schnee-Enzian	Gentiane des neiges	Genziana nivale
<i>Gentiana punctata</i>	Getüpfelter Enzian	Gentiane ponctuée	Genziana punteggiata
<i>Gentiana purpurea</i>	Purpur-Enzian	Gentiane pourpre	Genziana porporina

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Gentiana ramosa</i>	Reichhästiger Enzian	Gentiane rameuse	Genziana ramosa
<i>Geum montanum</i>	Berg-Nelkenwurz	Benoîte des montagnes	Cariofillata montana
<i>Gnaphalium supinum</i>	Niedriges Ruhrkraut	Gnaphale couché	Canapicchia glaciale
<i>Helictotrichon versicolor</i>	Bunter Wiesenhafer	Avoine bigarrée	Avena bronzea
<i>Hieracium piliferum</i>	Gewöhnliches Grauzottiges Habichtskraut	Epervière poilue	-
<i>Hieracium villosum</i>	Zottiges Habichtskraut	Epervière velue	Sparviere del calcare
<i>Homogyne alpina</i>	Grüner Alpenlattich	Homogyne des Alpes	TossilagGINE alpina
<i>Huperzia selago</i>	Tannenbärlapp	Lycopode à bulbilles	Licopodio abietino
<i>Juncus alpinoarticulatus</i>	Alpen-Binse	Jonc des Alpes	Giunco alpino
<i>Juncus jacquinii</i>	Jacquins Binse	Jonc de Jacquin	Giunco di Jacquin
<i>Juncus triglumis</i>	Dreiblütige Binse	Jonc à trois glumes	Giunco nudo
<i>Kobresia simpliciuscula</i>	Schuppenried	Cobresia simple	Cobresia
<i>Larix decidua</i>	Europäische Lärche	Mélèze d'Europe	Larice comune
<i>Leontodon helveticus</i>	Schweizer Milchkraut	Liondent de Suisse	Dente di leone dei graniti
<i>Leontodon hispidus</i>	Raues Milchkraut	Liondent hispide	Dente di leone comune
<i>Leucanthemopsis alpina</i>	Alpenmargerite	Marguerite des Alpes	Margherita alpina
<i>Leucanthemopsis alpina</i> <i>subsp. alpina</i>	Gewöhnliche Alpenmargerite	Marguerite des Alpes	-
<i>Ligusticum mutellina</i>	Alpen-Liebstock	Ligustique mutelline	Motellina delle Alpi
<i>Loiseleuria procumbens</i>	Alpenazalee	Azalée des Alpes	Loiseleuria
<i>Lotus alpinus</i>	Alpen-Hornklee	Lotier des Alpes	-
<i>Luzula alpinopilosa</i>	Braune Hainsimse	Luzule marron	Erba lucciola dei ghiacciai
<i>Minuartia verna</i>	Frühlings-Miere	Minuartie du printemps	Minuartia primaverile
<i>Nardus stricta</i>	Borstgras	Nard raide	Cervino
<i>Oxyria digyna</i>	Säuerling	Oxyria à deux styles	Acetosa soldanella
<i>Oxytropis campestris</i>	Alpen-Spitzkiel	Oxytropis champêtre	Astragalo villosa
<i>Parnassia palustris</i>	Sumpf-Herzblatt	Parnassie des marais	Parnassia
<i>Pedicularis kernerii</i>	Kerners Läusekraut	Pédiculaire de Kerner	Pedicolare di Kerner
<i>Peucedanum ostruthium</i>	Meisterwurz	Peucedan impéatoire	Imperatoria vera
<i>Phyteuma hemisphaericum</i>	Halbkugelige Rapunzel	Raiponce hémisphérique	Raponzolo alpino
<i>Poa alpina</i>	Alpen-Rispengras	Pâturin des Alpes	Fienarola delle Alpi
<i>Polygala alpestris</i>	Voralpen-Kreuzblume	Polygale alpestre	poligala alpestre
<i>Polygonum viviparum</i>	Knöllchen-Knöterich	Renouée vivipare	Poligono viviparo
<i>Potentilla aurea</i>	Gold-Fingerkraut	Potentille dorée	Cinquefoglie fior d'oro
<i>Primula farinosa</i>	Mehl-Primel	Primevère farineuse	Primula farinosa
<i>Primula hirsuta</i>	Rote Felsen-Primel	Primevère à gorge blanche	Primula irsuta
<i>Pseudorchis albida</i>	Weisszunge	Pseudorchis blanchâtre	Orchide candida
<i>Pulsatilla alpina subsp.</i> <i>apiifolia</i>	Schwefel-Anemone	Pulsatille soufrée	Pulsatilla sulfurea
<i>Ranunculus acris subsp.</i> <i>friesianus</i>	Fries' Scharfer Hahnenfuss	Renoncule commune	Ranuncolo di Fries
<i>Ranunculus glacialis</i>	Gletscher-Hahnenfuss	Renoncule des glaciers	Ranuncolo glaciale
<i>Rhodiola rosea</i>	Rosenwurz	Orpin rose	Rodiola rosea

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Rhododendron ferrugineum</i>	Rostblättrige Alpenrose	Rhododendron ferrugineux	Rododendro rosso
<i>Rumex alpinus</i>	Alpen-Ampfer	Rumex des Alpes	Romice alpino
<i>Rumex scutatus</i>	Schildblättriger Ampfer	Rumex à écussons	Romice scudato
<i>Sagina procumbens</i>	Niederliegendes Mastkraut	Sagine couchée	Sagina sdraiata
<i>Salix appendiculata</i>	Grossblättrige Weide	Saule à grandes feuilles	Salice stipolato
<i>Salix foetida</i>	Stink-Weide	Saule fétide	Salice fetido
<i>Salix helvetica</i>	Schweizer Weide	Saule de Suisse	Salice elvetico
<i>Salix herbacea</i>	Kraut-Weide	Saule herbacé	Salice erbaceo
<i>Salix retusa</i>	Stumpfbblättrige Weide	Saule à feuilles émoussées	Salice retuso
<i>Saxifraga caesia</i>	Blaugrüner Steinbrech	Saxifrage bleuâtre	Sassifraga verdazzurra
<i>Saxifraga stellaris</i>	Sternblütiger Steinbrech	Saxifrage étoilée	Sassifraga stellata
<i>Scabiosa lucida</i>	Glänzende Skabiose	Scabieuse luisante	Vedovina alpestre
<i>Sedum atratum</i>	Dunkler Mauerpfeffer	Orpin noirâtre	Borracina verde-scura
<i>Silene exscapa</i>	Silikat-Polsternelke	Silène sans pédoncule	Silene con fiori sessili
<i>Silene vulgaris</i>	Klatschnelke	Silène enflé	Silene rigonfia
<i>Soldanella pusilla</i>	Kleines Alpenglöckchen	Petite soldanelle	Soldanella della silice
<i>Solidago virgaurea</i>	Echte Goldrute	Solidage verge d'or	Verga d'oro comune
<i>Solidago virgaurea subsp. minuta</i>	Alpen-Goldrute	Solidage alpestre	-
<i>Sorbus aucuparia</i>	Vogelbeerbaum	Sorbier des oiseleurs	Sorbo degli uccellatori
<i>Taraxacum officinale</i>	Gewöhnlicher Löwenzahn	Pissenlit officinal	Tarassaco comune
<i>Trichophorum cespitosum</i>	Rasen-Haarbinse	Trichophore gazonnant	Tricoforo cespuglioso
<i>Trifolium alpinum</i>	Alpen-Klee	Trèfle des Alpes	Trifoglio alpino
<i>Tussilago farfara</i>	Huflattich	Tussilage	Tossilagine comune
<i>Vaccinium gaultherioides</i>	Kleinblättrige Rauschbeere	Airelle à petites feuilles	-
<i>Vaccinium myrtillus</i>	Heidelbeere	Myrtille	Mirtillo nero
<i>Veronica fruticans</i>	Felsen-Ehrenpreis	Véronique buissonnante	Veronica fruticosa
<i>Viola calcarata</i>	Langsporniges Stiefmütterchen	Pensée éperonnée	Viola con sperone
<i>Viola palustris</i>	Sumpf-Veilchen	Violette des marais	Viola palustre

Nota bene

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken → info@infoflora.ch. Danke.

Version 03.2023